

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
NÓŻ SKŁADANY SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
FOLDING KNIFE SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
KLAPPMESSER SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
SKLÁDACÍ NŮŽ SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUTEAU PLIANT SYMBOLE: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COLTELLO PIEGHEVOLE SIMBOLO: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
NAVAJA PLEGABLE SÍMBOLO: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
ZAKMES SYMBOOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
FICKKNIV SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΜΑΧΑΙΡΙ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CUȚIT PLIABIL SIMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CANIVETE DOBRÁVEL SÍMBOLO: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
СГЪВАЕМ НОЖ СИМВОЛ: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
ÖSSZECSUKHATÓ KÉS ZIMBÓLUM: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
FOLDEKNIV SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SKLADACÍ NŮŽ SYMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
TAITTUVA VEITSI SYMBOLI: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
SULANKSTOMAS PEILIS SIMBOLIS: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SALOKĀMS NAZIS SIMBOLS: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KOKKUVOLDITAV NUGA SÜMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ZLOŽLJIVI NOŽ SIMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
SCIAN INFHILLTE SIOMBOOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
SIKKINA LI TINTEWEM SIMBOLU: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
SKLOPIVI NOŽ SIMBOL: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
СКЛАДНОЙ НОЖ СИМВОЛ: 01890 EAN/GTIN: 5907451343937

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce /
Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik /
Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Nóż składany to niezastąpione narzędzie podczas wypadów na biwak. Praktyczny mechanizm składania sprawia, że ten nóż towarzyszy Ci wszędzie, gdzie tylko go potrzebujesz. Bezpieczne składanie i blokada ostrza zapewniają pełne bezpieczeństwo podczas przenoszenia. To narzędzie, które może być zawsze pod ręką, gotowe do działania. Ergonomia rękojeści zapewnia komfortowy chwyt. Nie tylko jest niezwykle przydatny, ale także imponujący wizualnie. Możesz być pewien, że zyskasz uznanie od znajomych podczas każdej przygody.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Przed użyciem upewnij się, że nóż znajduje się w dobrym stanie technicznym – ostrze nie jest uszkodzone ani stępione.
- Aby otworzyć nóż, chwyć rękojeść i rozłóż ostrze za pomocą jednej ręki, korzystając z przycisku blokady lub wypustki na grzbiecie.
- Po pełnym otwarciu ostrza blokada automatycznie zabezpieczy je przed złożeniem – upewnij się, że mechanizm blokujący jest prawidłowo zablokowany.
- Używaj noża zgodnie z jego przeznaczeniem: do cięcia, strugania, otwierania paczek, w pracach outdoorowych, myślistwie lub survivalu.
- Po zakończeniu użytkowania wciśnij przycisk zwalniający blokadę (lub przesun element zabezpieczający) i ostrożnie złoż ostrze do pozycji zamkniętej.
- Przechowuj nóż w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci, najlepiej w pokrowcu lub przy pasku za pomocą klipsa.
- Zachowuj szczególną ostrożność podczas operowania ostrzem – produkt jest bardzo ostry i nieodpowiednie użycie może prowadzić do skaleczeń.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdym użyciu dokładnie wyczyść ostrze, zwłaszcza jeśli miało kontakt z wilgocią, resztkami jedzenia, żywicą lub innymi zanieczyszczeniami.
- Użyj miękkiej ściereczki oraz łagodnego detergentu – unikaj agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię stali.
- Po umyciu dokładnie osusz nóż, zwracając szczególną uwagę na przestrzeń między ostrzem a rękojeścią.
- Regularnie smaruj mechanizm składania (np. zawias lub sprężynę) kroplą oleju technicznego, aby zapewnić płynną pracę i zapobiec korozji.
- Przechowuj nóż w suchym miejscu, najlepiej w pokrowcu lub etui, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.
- Co jakiś czas sprawdzaj stan ostrza – w razie potrzeby naostrz je przy użyciu kamienia do ostrzenia lub ostrzałki.
- Nie używaj zardzewiałego lub zablokowanego mechanizmu – może to prowadzić do uszkodzeń lub wypadków.

DANE TECHNICZNE

- Haczyk do mocowania
- Wyposażony w blokadę, uniemożliwiającą samoistne otwarcie
- Wymiary złożonego noża: 11,5cm x 3,5cm x 1,5cm
- Długość głowni: 9cm
- Długość rękojeści: 10,5cm
- Wymiary całkowite rozłożonego noża: 20,5cm x 3,5cm
- Materiał rękojeści: tworzywo sztuczne
- Ostrze: stal

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj noża wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – nie stosuj go jako śrubokręta, dłuta czy otwieracza do puszek.
- Podczas otwierania i zamykania noża trzymaj palce z dala od ostrza i mechanizmu blokującego, aby uniknąć skaleczeń.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że ostrze jest całkowicie rozłożone i prawidłowo zablokowane.
- Przechowuj nóż w zamkniętej pozycji, najlepiej w pokrowcu lub w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie noś noża w miejscach publicznych, gdzie obowiązuje zakaz posiadania ostrych narzędzi – zapoznaj się z lokalnymi przepisami.
- Nie rzucaj nożem ani nie używaj go w sposób niebezpieczny dla siebie i innych.
- Zawsze pracuj na stabilnej powierzchni, trzymając nóż pewnie i tnąc od siebie – nigdy w kierunku ciała.
- Unikaj kontaktu ostrza z otwartym ogniem oraz silnymi kwasami lub zasadami, które mogą uszkodzić stal.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.
Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A folding knife is an indispensable tool for camping trips. The practical folding mechanism means that this knife accompanies you wherever you need it. Safe folding and a blade lock ensure complete safety when carrying. This is a tool that can always be at hand, ready for action. The ergonomics of the handle provide a comfortable grip. Not only is it extremely useful, but it is also visually impressive. You can be sure that you will gain the appreciation of your friends on every adventure.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Before use, make sure the knife is in good technical condition – the blade is not damaged or blunt.
- To open the knife, grasp the handle and unfold the blade with one hand using the lock button or the tab on the spine.
- Once the blade is fully opened, the lock will automatically prevent it from folding – make sure the locking mechanism is properly engaged.
- Use your knife for its intended purpose: cutting, whittling, opening packages, outdoor work, hunting or survival.
- After use, press the lock release button (or slide the safety catch) and carefully fold the blade into the closed position.
- Store your knife in a safe place, out of the reach of children, preferably in a sheath or on your belt using a clip.
- Be especially careful when handling the blade – the product is very sharp and improper use may result in cuts.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the blade thoroughly after each use, especially if it has come into contact with moisture, food particles, resin or other contaminants.
- Use a soft cloth and mild detergent – avoid harsh chemicals that may damage the steel surface.
- After washing, dry the knife thoroughly, paying particular attention to the space between the blade and the handle.
- Regularly lubricate the folding mechanism (e.g. hinge or spring) with a drop of technical oil to ensure smooth operation and prevent corrosion.
- Store your knife in a dry place, preferably in a cover or case, away from moisture and direct sunlight.
- Check the condition of the blade from time to time and, if necessary, sharpen it using a sharpening stone or sharpener.
- Do not use a rusty or blocked mechanism – this may lead to damage or accidents.

TECHNICAL DATA

- Hook for fastening
- Equipped with a lock that prevents spontaneous opening
- Folded knife dimensions: 11.5cm x 3.5cm x 1.5cm
- Blade length: 9cm
- Handle length: 10.5cm
- Total dimensions of the unfolded knife: 20.5cm x 3.5cm
- Handle material: plastic
- Blade: Steel

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use your knife only for its intended purpose – do not use it as a screwdriver, chisel or can opener.
- When opening and closing the knife, keep your fingers away from the blade and locking mechanism to avoid cuts.
- Before each use, make sure the blade is fully unfolded and properly locked.
- Store your knife in a closed position, preferably in a case or out of the reach of children.
- Do not carry a knife in public places where sharp instruments are prohibited – check your local regulations.
- Do not throw a knife or use it in a way that is dangerous to yourself or others.
- Always work on a stable surface, holding the knife firmly and cutting away from you – never towards your body.
- Avoid contact of the blade with open flames or strong acids or alkalis that may damage the steel.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Ein Klappmesser ist ein unverzichtbares Werkzeug beim Camping. Durch den praktischen Klappmechanismus begleitet Sie dieses Messer überall hin, wo Sie es brauchen. Sicheres Einklappen und Klingenarretierung sorgen für absolute Sicherheit beim Tragen. Es ist ein Werkzeug, das immer zur Hand und einsatzbereit ist. Die Ergonomie des Griffs sorgt für einen angenehmen Halt. Es ist nicht nur unglaublich nützlich, sondern auch optisch beeindruckend. Die Anerkennung deiner Freunde ist dir bei jedem Abenteuer sicher.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Messer in einem guten technischen Zustand ist – die Klinge weder beschädigt noch stumpf ist.
- Um das Messer zu öffnen, fassen Sie den Griff und klappen Sie die Klinge mit einer Hand über den Verriegelungsknopf oder die Lasche am Rücken auf.
- Sobald die Klinge vollständig geöffnet ist, verhindert die Verriegelung automatisch ein Zusammenklappen. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus richtig eingerastet ist.
- Verwenden Sie Ihr Messer für den vorgesehenen Zweck: Schneiden, Schnitzen, Öffnen von Paketen, Arbeiten im Freien, Jagen oder Überleben.
- Nach dem Gebrauch drücken Sie die Entriegelungstaste (oder schieben den Sicherheitsriegel) und klappen die Klinge vorsichtig in die geschlossene Position.
- Bewahren Sie Ihr Messer an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, vorzugsweise in einer Scheide oder mit einem Clip an Ihrem Gürtel.
- Seien Sie beim Umgang mit der Klinge besonders vorsichtig – das Produkt ist sehr scharf und bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Schnittverletzungen kommen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Klinge nach jedem Gebrauch gründlich, insbesondere wenn sie mit Feuchtigkeit, Speiseresten, Harz oder anderen Verunreinigungen in Berührung gekommen ist.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel – vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die die Stahloberfläche beschädigen könnten.
- Trocknen Sie das Messer nach dem Waschen gründlich ab und achten Sie dabei besonders auf den Bereich zwischen Klinge und Griff.
- Schmieren Sie den Klappmechanismus (z. B. Scharnier oder Feder) regelmäßig mit einem Tropfen technischem Öl, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten und Korrosion vorzubeugen.
- Bewahren Sie Ihr Messer an einem trockenen Ort auf, vorzugsweise in einer Hülle oder einem Etui, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit den Zustand der Klinge und schärfen Sie diese bei Bedarf mit einem Schleifstein oder Schärfer.
- Benutzen Sie keinen verrosteten oder blockierten Mechanismus – dies kann zu Schäden oder Unfällen führen.

TECHNISCHE DATEN

- Haken zur Befestigung
- Ausgestattet mit einem Schloss, das ein spontanes Öffnen verhindert
- Maße des gefalteten Messers: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Klingenlänge: 9cm
- Grifflänge: 10,5 cm
- Gesamtmaße des aufgeklappten Messers: 20,5 cm x 3,5 cm
- Griffmaterial: Kunststoff
- Klinge: Stahl

SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie Ihr Messer nur für den vorgesehenen Zweck – verwenden Sie es nicht als Schraubendreher, Meißel oder Dosenöffner.
- Halten Sie beim Öffnen und Schließen des Messers Ihre Finger von der Klinge und dem Verriegelungsmechanismus fern, um Schnitte zu vermeiden.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Klinge vollständig ausgeklappt und richtig verriegelt ist.
- Bewahren Sie Ihr Messer geschlossen auf, vorzugsweise in einem Etui oder außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Tragen Sie kein Messer an öffentlichen Orten, an denen scharfe Instrumente verboten sind – überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften.
- Werfen Sie kein Messer und verwenden Sie es nicht auf eine Weise, die für Sie selbst oder andere gefährlich ist.
- Arbeiten Sie immer auf einer stabilen Unterlage, halten Sie das Messer fest und schneiden Sie von sich weg – niemals in Richtung Ihres Körpers.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Klinge mit offenem Feuer oder starken Säuren oder Laugen, die den Stahl beschädigen können.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Zavírací nůž je nepostradatelným nástrojem během kempování. Díky praktickému skládacímu mechanismu si tento nůž můžete vzít s sebou, kamkoli ho budete potřebovat. Bezpečné skládání a aretace čepele zajišťují naprostou bezpečnost při přenášení. Je to nástroj, který může být vždy po ruce, připravený k akci. Ergonomie rukojeti zajišťuje pohodlný úchop. Nejenže je to neuvěřitelně užitečné, ale také vizuálně působivé. Na každém dobrodružství si jistě získáte uznání od svých přátel.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Před použitím se ujistěte, že je nůž v dobrém technickém stavu – čepel není poškozená nebo tupá.
- Chcete-li nůž otevřít, uchopte rukojeť a jednou rukou rozložte čepel pomocí zajišťovacího tlačítka nebo jazyčku na hřbetu.
- Jakmile je čepel zcela otevřená, zámek automaticky zabrání jejímu složení – ujistěte se, že je zajišťovací mechanismus správně zajištěn.
- Používejte nůž k určenému účelu: řezání, vyřezávání, otevírání balíků, práce v přírodě, lov nebo přežití.
- Po použití stiskněte tlačítko uvolnění zámku (nebo posuňte pojistku) a opatrně složte čepel do zavřené polohy.
- Nůž uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí, nejlépe v pouzdře nebo na opasku pomocí spony.
- Při manipulaci s čepelí buďte obzvláště opatrní – výrobek je velmi ostrý a nesprávné použití může vést k pořezání.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití důkladně očistěte čepel, zejména pokud přišla do kontaktu s vlhkostí, částicemi jídla, pryskyřicí nebo jinými nečistotami.
- Používejte měkký hadřík a jemný čisticí prostředek – vyhněte se agresivním chemikáliím, které by mohly poškodit ocelový povrch.
- Po umytí nůž důkladně osušte a věnujte zvláštní pozornost prostoru mezi čepelí a rukojetí.
- Pravidelně promazávejte skládací mechanismus (např. pant nebo pružinu) kapkou technického oleje, abyste zajistili hladký chod a zabránili korozi.
- Nůž skladujte na suchém místě, nejlépe v krytu nebo pouzdře, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.
- Čas od času kontrolujte stav čepele a v případě potřeby ji naostřete brusným kamenem nebo ořezávkem.
- Nepoužívejte rezavělý nebo zablokovaný mechanismus – mohlo by to vést k poškození nebo nehodám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Háček pro upevnění
- Vybaven zámek, který zabráňuje samovolnému otevření
- Rozměry složeného nože: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Délka čepele: 9 cm
- Délka rukojeti: 10,5 cm
- Celkové rozměry rozloženého nože: 20,5 cm x 3,5 cm
- Materiál rukojeti: plast
- Čepel: Ocel

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nůž používejte pouze k určenému účelu – nepoužívejte jej jako šroubovák, dláto ani otvírák na konzervy.
- Při otevírání a zavírání nože držte prsty dál od čepele a zajišťovacího mechanismu, abyste se neporežali.
- Před každým použitím se ujistěte, že je čepel zcela rozložená a správně zajištěná.
- Nůž skladujte v uzavřené poloze, nejlépe v pouzdře nebo mimo dosah dětí.
- Nenoste nůž na veřejných místech, kde jsou zakázány ostré nástroje – ověřte si místní předpisy.
- Neházejte nůž ani jej nepoužívejte způsobem, který by mohl ohrozit vás nebo ostatní.
- Vždy pracujte na stabilním povrchu, držte nůž pevně a řežte směrem od sebe – nikdy ne směrem k tělu.
- Zabraňte kontaktu čepele s otevřeným ohněm nebo silnými kyselinami či zásadami, které by mohly poškodit ocel.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Un couteau pliant est un outil indispensable lors des sorties en camping. Grâce au mécanisme de pliage pratique, ce couteau vous accompagne partout où vous en avez besoin. Le pliage sécurisé et le verrouillage de la lame garantissent une sécurité totale lors du transport. C'est un outil qui peut toujours être à portée de main, prêt à l'action. L'ergonomie de la poignée assure une prise en main confortable. Non seulement c'est incroyablement utile, mais c'est aussi visuellement impressionnant. Vous pouvez être sûr d'obtenir la reconnaissance de vos amis à chaque aventure.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Avant utilisation, assurez-vous que le couteau est en bon état technique – la lame n'est pas endommagée ou émoussée.
- Pour ouvrir le couteau, saisissez le manche et déployez la lame d'une main à l'aide du bouton de verrouillage ou de la languette située sur le dos.
- Une fois la lame complètement ouverte, le verrou l'empêchera automatiquement de se replier - assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est correctement enclenché.
- Utilisez votre couteau pour l'usage auquel il est destiné : couper, tailler, ouvrir des colis, travailler en extérieur, chasser ou survivre.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton de déverrouillage (ou faites glisser le loquet de sécurité) et repliez soigneusement la lame en position fermée.
- Rangez votre couteau dans un endroit sûr, hors de portée des enfants, de préférence dans un étui ou à votre ceinture à l'aide d'un clip.
- Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation de la lame : le produit est très tranchant et une mauvaise utilisation peut entraîner des coupures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez soigneusement la lame après chaque utilisation, surtout si elle est entrée en contact avec de l'humidité, des particules alimentaires, de la résine ou d'autres contaminants.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent doux – évitez les produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface en acier.
- Après le lavage, séchez soigneusement le couteau en accordant une attention particulière à l'espace entre la lame et le manche.
- Lubrifiez régulièrement le mécanisme de pliage (par exemple charnière ou ressort) avec une goutte d'huile technique pour assurer un fonctionnement fluide et éviter la corrosion.
- Rangez votre couteau dans un endroit sec, de préférence dans une housse ou un étui, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- Vérifiez de temps en temps l'état de la lame et, si nécessaire, affûtez-la à l'aide d'une pierre à aiguiser ou d'un taille-crayon.
- N'utilisez pas de mécanisme rouillé ou bloqué – cela pourrait entraîner des dommages ou des accidents.

DONNÉES TECHNIQUES

- Crochet de fixation
- Equipé d'une serrure qui empêche l'ouverture spontanée
- Dimensions du couteau plié : 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Longueur de la lame : 9 cm
- Longueur du manche : 10,5 cm
- Dimensions totales du couteau déplié : 20,5 cm x 3,5 cm
- Matériau du manche : plastique
- Lame : Acier

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez votre couteau uniquement pour l'usage auquel il est destiné – ne l'utilisez pas comme tournevis, ciseau ou ouvre-boîte.
- Lors de l'ouverture et de la fermeture du couteau, gardez vos doigts éloignés de la lame et du mécanisme de verrouillage pour éviter les coupures.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que la lame est entièrement dépliée et correctement verrouillée.
- Rangez votre couteau en position fermée, de préférence dans un étui ou hors de portée des enfants.
- Ne portez pas de couteau dans les lieux publics où les instruments tranchants sont interdits – vérifiez la réglementation locale.
- Ne jetez pas de couteau et ne l'utilisez pas d'une manière dangereuse pour vous-même ou pour les autres.
- Travaillez toujours sur une surface stable, en tenant fermement le couteau et en coupant loin de vous – jamais vers votre corps.
- Évitez tout contact de la lame avec des flammes nues ou des acides ou alcalis forts qui pourraient endommager l'acier.

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un coltello pieghevole è uno strumento indispensabile durante le gite in campeggio. Grazie al pratico meccanismo di chiusura, questo coltello ti accompagnerà ovunque tu ne abbia bisogno. La chiusura sicura e il blocco della lama garantiscono la massima sicurezza durante il trasporto. È uno strumento sempre a portata di mano, pronto all'uso. L'ergonomia dell'impugnatura garantisce una presa confortevole. Non solo è incredibilmente utile, ma è anche visivamente impressionante. In ogni avventura potrai essere certo che i tuoi amici ti riconosceranno.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Prima dell'uso, assicurarsi che il coltello sia in buone condizioni tecniche: la lama non è danneggiata o smussata.
- Per aprire il coltello, afferrare il manico e aprire la lama con una mano, utilizzando il pulsante di blocco o la linguetta sul dorso.
- Una volta che la lama è completamente aperta, il blocco impedirà automaticamente che si chiuda: assicurarsi che il meccanismo di blocco sia correttamente inserito.
- Utilizza il coltello per lo scopo per cui è stato concepito: tagliare, intagliare, aprire confezioni, lavori all'aperto, caccia o sopravvivenza.
- Dopo l'uso, premere il pulsante di sblocco (o far scorrere il fermo di sicurezza) e ripiegare con attenzione la lama in posizione chiusa.
- Conserva il coltello in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini, preferibilmente in una guaina o agganciato alla cintura tramite una clip.
- Prestare particolare attenzione quando si maneggia la lama: il prodotto è molto affilato e un uso improprio può provocare tagli.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire accuratamente la lama dopo ogni utilizzo, soprattutto se è entrata in contatto con umidità, residui di cibo, resina o altri contaminanti.
- Utilizzare un panno morbido e un detergente delicato: evitare prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie in acciaio.
- Dopo il lavaggio, asciugare bene il coltello, prestando particolare attenzione allo spazio tra la lama e il manico.
- Lubrificare regolarmente il meccanismo di piegatura (ad esempio la cerniera o la molla) con una goccia di olio tecnico per garantire un funzionamento regolare e prevenire la corrosione.
- Conserva il coltello in un luogo asciutto, preferibilmente in una custodia o in un contenitore, lontano dall'umidità e dalla luce solare diretta.
- Controllare di tanto in tanto le condizioni della lama e, se necessario, affilarla utilizzando una pietra per affilare o un temperino.
- Non utilizzare un meccanismo arrugginito o bloccato: ciò potrebbe causare danni o incidenti.

DATI TECNICI

- Gancio per il fissaggio
- Dotato di serratura che impedisce l'apertura spontanea
- Dimensioni del coltello piegato: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Lunghezza lama: 9 cm
- Lunghezza del manico: 10,5 cm
- Dimensioni totali del coltello aperto: 20,5 cm x 3,5 cm
- Materiale dell'impugnatura: plastica
- Lama: acciaio

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizza il coltello solo per lo scopo per cui è stato progettato: non usarlo come cacciavite, scalpello o apriscatole.
- Quando apri e chiudi il coltello, tieni le dita lontane dalla lama e dal meccanismo di bloccaggio per evitare di tagliarti.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la lama sia completamente aperta e correttamente bloccata.
- Conservare il coltello in un luogo chiuso, preferibilmente in una custodia o fuori dalla portata dei bambini.
- Non portare coltelli in luoghi pubblici dove sono vietati gli strumenti affilati: verifica le normative locali.
- Non lanciare un coltello e non usarlo in un modo che possa risultare pericoloso per te stesso o per gli altri.
- Lavorare sempre su una superficie stabile, tenendo saldamente il coltello e tagliando lontano da sé, mai verso il corpo.
- Evitare il contatto della lama con fiamme libere o con acidi o alcali forti che potrebbero danneggiare l'acciaio.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Una navaja plegable es una herramienta indispensable durante los viajes de campamento. El práctico mecanismo de plegado significa que este cuchillo te acompaña dondequiera que lo necesites. El plegado seguro y el bloqueo de la hoja garantizan una seguridad total durante el transporte. Es una herramienta que siempre podemos tener a mano, lista para la acción. La ergonomía del mango garantiza un agarre cómodo. No sólo es increíblemente útil, sino que también es visualmente impresionante. Puedes estar seguro de obtener el reconocimiento de tus amigos en cada aventura.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Antes de usarlo, asegúrese de que el cuchillo esté en buenas condiciones técnicas: que la hoja no esté dañada ni desafilada.
- Para abrir el cuchillo, sujete el mango y despliegue la hoja con una mano utilizando el botón de bloqueo o la pestaña del lomo.
- Una vez que la hoja esté completamente abierta, el bloqueo evitará automáticamente que se pliegue: asegúrese de que el mecanismo de bloqueo esté correctamente activado.
- Utilice su cuchillo para el propósito previsto: cortar, tallar, abrir paquetes, trabajar al aire libre, cazar o sobrevivir.
- Después de usar, presione el botón de liberación de bloqueo (o deslice el seguro) y pliegue cuidadosamente la cuchilla a la posición cerrada.
- Guarde su cuchillo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños, preferiblemente en una funda o en su cinturón usando un clip.
- Tenga especial cuidado al manipular la cuchilla: el producto es muy afilado y un uso inadecuado puede provocar cortes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie bien la cuchilla después de cada uso, especialmente si ha estado en contacto con humedad, partículas de alimentos, resina u otros contaminantes.
- Utilice un paño suave y un detergente suave; evite los productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie de acero.
- Después de lavarlo, seque bien el cuchillo, prestando especial atención al espacio entre la hoja y el mango.
- Lubrique periódicamente el mecanismo de plegado (por ejemplo, la bisagra o el resorte) con una gota de aceite técnico para garantizar un funcionamiento suave y evitar la corrosión.
- Guarde su cuchillo en un lugar seco, preferiblemente en una funda o estuche, lejos de la humedad y de la luz solar directa.
- Compruebe periódicamente el estado de la cuchilla y, si es necesario, afílela utilizando una piedra de afilar o un afilador.
- No utilice un mecanismo oxidado o bloqueado: esto puede provocar daños o accidentes.

DATOS TÉCNICOS

- Gancho para fijación
- Equipado con un bloqueo que impide la apertura espontánea.
- Dimensiones del cuchillo plegado: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Longitud de la hoja: 9cm
- Longitud del mango: 10,5 cm
- Dimensiones totales del cuchillo desplegado: 20,5 cm x 3,5 cm
- Material del mango: plástico
- Hoja: acero

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice su cuchillo únicamente para el propósito previsto: no lo utilice como destornillador, cincel o abrelatas.
- Al abrir y cerrar el cuchillo, mantenga los dedos alejados de la hoja y del mecanismo de bloqueo para evitar cortes.
- Antes de cada uso, asegúrese de que la cuchilla esté completamente desplegada y correctamente bloqueada.
- Guarde su cuchillo en un lugar cerrado, preferiblemente en un estuche o fuera del alcance de los niños.
- No lleve cuchillos en lugares públicos donde estén prohibidos los instrumentos afilados: consulte las regulaciones locales.
- No arroje un cuchillo ni lo utilice de forma que sea peligrosa para usted o para otras personas.
- Trabaje siempre sobre una superficie estable, sujetando el cuchillo firmemente y cortando en dirección opuesta a usted, nunca hacia su cuerpo.
- Evite el contacto de la cuchilla con llamas abiertas o ácidos o álcalis fuertes que puedan dañar el acero.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Een zakmes is een onmisbaar hulpmiddel tijdens kampeertrips. Dankzij het praktische inklapmechanisme kunt u dit mes overal mee naartoe nemen. Veilig opvouwen en mesvergrendeling zorgen voor volledige veiligheid tijdens het dragen. Het is een hulpmiddel dat u altijd bij de hand hebt en klaar voor gebruik. De ergonomie van het handvat zorgt voor een comfortabele grip. Het is niet alleen ontzettend nuttig, maar ook visueel indrukwekkend. U kunt er zeker van zijn dat u bij elk avontuur erkenning krijgt van uw vrienden.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Controleer voor gebruik of het mes in goede technische staat verkeert: het lemmet is niet beschadigd of bot.
- Om het mes te openen, pakt u het handvat vast en klapt u het lemmet met één hand open met behulp van de vergrendelknop of het lipje op de rug.
- Zodra het mes volledig geopend is, zorgt de vergrendeling ervoor dat het mes niet meer kan inklappen. Zorg ervoor dat het vergrendelingsmechanisme goed vastzit.
- Gebruik uw mes waarvoor het bedoeld is: snijden, snijden, verpakkingen openen, buitenwerk, jagen of overleven.
- Na gebruik drukt u op de ontgrendelingsknop (of verschuift u de veiligheidspal) en klapt u het mes voorzichtig in de gesloten positie.
- Bewaar uw mes op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen, bij voorkeur in een schede of met een clip aan uw riem.
- Wees extra voorzichtig bij het hanteren van het mes: het product is zeer scherp en onjuist gebruik kan tot snijwonden leiden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak het mes na elk gebruik grondig schoon, vooral als het in aanraking is gekomen met vocht, voedselresten, hars of andere verontreinigingen.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel. Vermijd agressieve chemicaliën die het stalen oppervlak kunnen beschadigen.
- Na het wassen moet u het mes goed afdrogen. Let hierbij vooral op de ruimte tussen het lemmet en het heft.
- Smeer het vouwmechanisme (bijv. scharnier of veer) regelmatig met een druppel technische olie om een soepele werking te garanderen en corrosie te voorkomen.
- Bewaar uw mes op een droge plaats, bij voorkeur in een hoes of etui, uit de buurt van vocht en direct zonlicht.
- Controleer van tijd tot tijd de staat van het mes en slijp het indien nodig met een slijpsteen of slijper.
- Gebruik geen roestig of geblokkeerd mechanisme; dit kan leiden tot schade of ongelukken.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Haak voor bevestiging
- Uitgerust met een slot dat spontaan openen voorkomt
- Afmetingen ingeklapt mes: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Lengte blad: 9 cm
- Lengte handvat: 10,5 cm
- Totale afmetingen van het uitgeklapte mes: 20,5 cm x 3,5 cm
- Handvatmateriaal: kunststof
- Lemmet: staal

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik uw mes alleen waarvoor het bedoeld is. Gebruik het niet als schroevendraaier, beitel of blikopener.
- Houd bij het openen en sluiten van het mes uw vingers uit de buurt van het lemmet en het vergrendelingsmechanisme om snijwonden te voorkomen.
- Controleer voor elk gebruik of het mes volledig is uitgeklappt en goed is vergrendeld.
- Bewaar uw mes in een gesloten positie, bij voorkeur in een etui of buiten bereik van kinderen.
- Draag geen mes op openbare plaatsen waar scherpe voorwerpen verboden zijn. Controleer de plaatselijke regelgeving.
- Gooi geen mes en gebruik het niet op een manier die gevaarlijk is voor uzelf of anderen.
- Werk altijd op een stabiele ondergrond, houd het mes stevig vast en snij van u af – nooit naar uw lichaam toe.
- Zorg ervoor dat het lemmet niet in contact komt met open vuur of sterke zuren of logen, aangezien deze het staal kunnen beschadigen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En fällkniv är ett outhärligt verktyg under campingturer. Den praktiska fällmekanismen gör att kniven följer med dig vart du än behöver den. Säker fällning och bladlås garanterar fullständig säkerhet vid transport. Det är ett verktyg som alltid kan finnas till hands, redo för handling. Handtagets ergonomi säkerställer ett bekvämt grepp. Det är inte bara otroligt användbart, utan det är också visuellt imponerande. Du kan vara säker på att få erkännande från dina vänner på varje äventyr.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Se till att kniven är i gott tekniskt skick före användning – bladet är inte skadat eller slöt.
- För att öppna kniven, ta tag i handtaget och fäll ut bladet med ena handen med hjälp av låsknappen eller fliken på ryggen.
- När bladet är helt öppet förhindrar låset automatiskt att det fälls ihop – se till att låsmekanismen är korrekt aktiverad.
- Använd din kniv för dess avsedda ändamål: skära, tälja, öppna paket, utomhusarbete, jakt eller överlevnad.
- Efter användning, tryck på låsknappen (eller skjut säkerhetsspärren) och vik försiktigt bladet till stängt läge.
- Förvara kniven på ett säkert ställe, utom räckhåll för barn, helst i en slida eller i bältet med ett klämma.
- Var särskilt försiktig när du hanterar bladet – produkten är mycket vass och felaktig användning kan leda till skärskador.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör bladet noggrant efter varje användning, särskilt om det har kommit i kontakt med fukt, matrester, harts eller andra föroreningar.
- Använd en mjuk trasa och mild rengöringsmedel – undvik starka kemikalier som kan skada stållytan.
- Torka kniven noggrant efter tvättning. Var särskilt uppmärksam på utrymmet mellan bladet och handtaget.
- Smörj regelbundet fällmekanismen (t.ex. gångjärn eller fjäder) med en droppe teknisk olja för att säkerställa smidig drift och förhindra korrosion.
- Förvara din kniv på en torr plats, helst i ett överdrag eller fodral, skyddad från fukt och direkt solljus.
- Kontrollera bladets skick då och då och slipa det vid behov med en slipsten eller slipmaskin.
- Använd inte en rostig eller blockerad mekanism – det kan leda till skador eller olyckor.

TEKNISKA DATA

- Krok för fastsättning
- Utrustad med ett lås som förhindrar spontan öppning
- Mått på vikt kniv: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Bladlängd: 9 cm
- Handtagslängd: 10,5 cm
- Totala mått på den utfällda kniven: 20,5 cm x 3,5 cm
- Handtagsmaterial: plast
- Blad: Stål

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Använd endast kniven för det avsedda ändamålet – använd den inte som skruvmejsel, mejsel eller konservöppnare.
- Håll fingrarna borta från bladet och låsmekanismen när du öppnar och stänger kniven för att undvika skärsår.
- Se till att bladet är helt utfällt och ordentligt låst före varje användning.
- Förvara kniven i stängt läge, helst i ett fodral eller utom räckhåll för barn.
- Bär inte kniv på offentliga platser där vassa föremål är förbjudna – kontrollera lokala föreskrifter.
- Kasta inte en kniv eller använd den på ett sätt som är farligt för dig själv eller andra.
- Arbeta alltid på en stabil yta, håll kniven stadigt och skär bort från dig – aldrig mot din kropp.
- Undvik kontakt mellan bladet och öppen låga eller starka syror eller alkalier som kan skada stålet.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ένα πτυσσόμενο μαχαίρι είναι ένα απαραίτητο εργαλείο κατά τη διάρκεια των εκδρομών κάμπινγκ. Ο πρακτικός μηχανισμός αναδίπλωσης σημαίνει ότι αυτό το μαχαίρι σας συνοδεύει όπου το χρειάζεστε. Η ασφαλής αναδίπλωση και το κλείδωμα της λεπίδας εξασφαλίζουν πλήρη ασφάλεια κατά τη μεταφορά. Είναι ένα εργαλείο που μπορεί να είναι πάντα διαθέσιμο, έτοιμο για δράση. Η εργονομία της λαβής εξασφαλίζει άνετο κράτημα. Δεν είναι μόνο απίστευτα χρήσιμο, αλλά είναι και οπτικά εντυπωσιακό. Μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα κερδίσετε την αναγνώριση των φίλων σας σε κάθε περίπτωση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το μαχαίρι είναι σε καλή τεχνική κατάσταση – η λεπίδα δεν είναι κατεστραμμένη ή αμβλυμένη.
- Για να ανοίξετε το μαχαίρι, πιάστε τη λαβή και ξεδιπλώστε τη λεπίδα με το ένα χέρι χρησιμοποιώντας το κουμπί ασφάλισης ή την γλωττίδα στη ράχη.
- Μόλις η λεπίδα ανοίξει πλήρως, η κλειδαριά θα την εμποδίσει αυτόματα να διπλωθεί – βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ασφάλισης έχει ασφαλίσει σωστά.
- Χρησιμοποιήστε το μαχαίρι σας για τον σκοπό που προορίζεται: κοπή, κόψιμο, άνοιγμα συσκευασιών, εργασία σε εξωτερικούς χώρους, κυνήγι ή επιβίωση.
- Μετά τη χρήση, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης κλειδώματος (ή σύρετε το κούμπωμα ασφαλείας) και διπλώστε προσεκτικά τη λεπίδα στην κλειστή θέση.
- Φυλάξτε το μαχαίρι σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά, κατά προτίμηση σε θήκη ή στη ζώνη σας χρησιμοποιώντας κλιπ.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τη λεπίδα – το προϊόν είναι πολύ αιχμηρό και η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κοψίματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε καλά τη λεπίδα μετά από κάθε χρήση, ειδικά εάν έχει έρθει σε επαφή με υγρασία, υπολείμματα τροφών, ρητίνη ή άλλους ρύπους.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό – αποφύγετε σκληρές χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του χάλυβα.
- Αφού πλύνετε, στεγνώστε καλά το μαχαίρι, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στο χώρο μεταξύ της λεπίδας και της λαβής.
- Λιπαίνετε τακτικά τον μηχανισμό αναδίπλωσης (π.χ. μεντεσέ ή ελατήριο) με μια σταγόνα τεχνικού λαδιού για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία και να αποτρέψετε τη διάβρωση.
- Αποθηκεύστε το μαχαίρι σας σε ξηρό μέρος, κατά προτίμηση σε κάλυμμα ή θήκη, μακριά από υγρασία και άμεσο ηλιακό φως.
- Ελέγχετε την κατάσταση της λεπίδας κατά διαστήματα και, εάν είναι απαραίτητο, ακονίστε την χρησιμοποιώντας μια πέτρα ακονίσματος ή ένα ξύστρα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκουριασμένο ή μπλοκαρισμένο μηχανισμό – αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή ατυχήματα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Γάντζος για στερέωση
- Εξοπλισμένο με κλειδαριά που αποτρέπει το αυθόρμητο άνοιγμα
- Διαστάσεις διπλωμένου μαχαριού: 11,5cm x 3,5cm x 1,5cm
- Μήκος λεπίδας: 9 εκ.
- Μήκος λαβής: 10,5 εκ.
- Συνολικές διαστάσεις του ξεδιπλωμένου μαχαριού: 20,5cm x 3,5cm
- Υλικό λαβής: πλαστικό
- Λεπίδα: Ατσάλι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε το μαχαίρι σας μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται – μην το χρησιμοποιείτε ως κατσαβίδι, σμίλη ή ανοιχτήρι κονσερβών.
- Όταν ανοίγετε και κλείνετε το μαχαίρι, κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από τη λεπίδα και τον μηχανισμό ασφάλισης για να αποφύγετε κοψίματα.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι πλήρως ξεδιπλωμένη και σωστά ασφαλισμένη.
- Φυλάξτε το μαχαίρι σας κλειστό, κατά προτίμηση σε θήκη ή μακριά από παιδιά.
- Μην μεταφέρετε μαχαίρι σε δημόσιους χώρους όπου απαγορεύονται τα αιχμηρά αντικείμενα – ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην πετάτε μαχαίρι ή μην το χρησιμοποιείτε με τρόπο που είναι επικίνδυνος για τον εαυτό σας ή τους άλλους.
- Να εργάζεστε πάντα σε σταθερή επιφάνεια, κρατώντας σταθερά το μαχαίρι και κόβοντας μακριά από εσάς – ποτέ προς το σώμα σας.
- Αποφύγετε την επαφή της λεπίδας με γυμνές φλόγες ή ισχυρά οξέα ή αλκάλια που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο χάλυβα.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domn/Stimată Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un cuțit pliabil este un instrument indispensabil în timpul excursiilor de camping. Mecanismul practic de pliere înseamnă că acest cuțit te însoțește oriunde ai nevoie de el. Plierea în siguranță și blocarea lamei asigură siguranță completă în timpul transportului. Este un instrument care poate fi mereu la îndemână, gata de acțiune. Ergonomia mânerului asigură o prindere confortabilă. Nu numai că este incredibil de util, dar este și impresionant din punct de vedere vizual. Poți fi sigur că vei fi recunoscut de prietenii tăi la fiecare aventură.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că cuțitul este în stare tehnică bună – lama nu este deteriorată sau tocită.
- Pentru a deschide cuțitul, apucați mânerul și desfaceți lama cu o mână folosind butonul de blocare sau clapeta de pe cotor.
- Odată ce lama este complet deschisă, blocarea va împiedica automat plierea acesteia – asigurați-vă că mecanismul de blocare este acționat corect.
- Folosește-ți cuțitul în scopul pentru care a fost conceput: tăiere, cioplire, deschidere de ambalaje, muncă în aer liber, vânătoare sau supraviețuire.
- După utilizare, apăsați butonul de eliberare a blocării (sau glisați siguranța) și pliați cu grijă lama în poziția închisă.
- Depozitați cuțitul într-un loc sigur, ferit de copii, de preferință într-o teacă sau la centură folosind o clemă.
- Fiți deosebit de atenți când manipulați lama – produsul este foarte ascuțit, iar utilizarea necorespunzătoare poate duce la tăieturi.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați temeinic lama după fiecare utilizare, în special dacă a intrat în contact cu umezeală, particule de alimente, rășină sau alți contaminanți.
- Folosește o cârpă moale și un detergent blând – evită substanțele chimice dure care pot deteriora suprafața de oțel.
- După spălare, uscați bine cuțitul, acordând o atenție deosebită spațiului dintre lamă și mâner.
- Ungeți regulat mecanismul de pliere (de exemplu, balamaua sau arcu) cu o picătură de ulei tehnic pentru a asigura o funcționare lină și a preveni coroziunea.
- Depozitați cuțitul într-un loc uscat, de preferință într-o husă sau o husă, ferit de umiditate și de lumina directă a soarelui.
- Verificați starea lamei din când în când și, dacă este necesar, ascuțiți-o folosind o piatră de ascuțit sau un ascuțitor.
- Nu utilizați un mecanism ruginit sau blocat – acest lucru poate duce la deteriorare sau accidente.

DATE TEHNICE

- Cârlig pentru fixare
- Echipat cu o încuietorie care previne deschiderea spontană
- Dimensiuni cuțit pliat: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Lungimea lamei: 9 cm
- Lungimea mânerului: 10,5 cm
- Dimensiuni totale ale cuțitului desfăcut: 20,5 cm x 3,5 cm
- Material mâner: plastic
- Lamă: Oțel

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Folosește cuțitul doar în scopul pentru care a fost conceput – nu-l folosești ca șurubelniță, daltă sau desfăcător de conserve.
- Când deschideți și închideți cuțitul, țineți degetele departe de lamă și de mecanismul de blocare pentru a evita tăieturile.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că lama este complet desfăcută și blocată corect.
- Depozitați cuțitul într-un loc închis, de preferință într-o husă sau ferit de accesul copiilor.
- Nu purtați cuțite în locuri publice unde instrumentele ascuțite sunt interzise – verificați reglementările locale.
- Nu aruncați cuțitul și nu îl folosiți într-un mod periculos pentru dumneavoastră sau pentru ceilalți.
- Lucrați întotdeauna pe o suprafață stabilă, ținând cuțitul ferm și tăind în direcția opusă dumneavoastră – niciodată spre corp.
- Evitați contactul lamei cu flăcări deschise sau acizi sau alcali puternici care pot deteriora oțelul.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.
Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Uma faca dobrável é uma ferramenta indispensável durante viagens de acampamento. O prático mecanismo de dobragem significa que esta faca acompanha você onde quer que você precise. A dobragem segura e a trava da lâmina garantem total segurança durante o transporte. É uma ferramenta que pode estar sempre à mão, pronta para a ação. A ergonomia do cabo garante uma pegada confortável. Não só é incrivelmente útil como também é visualmente impressionante. Você pode ter certeza de ganhar o reconhecimento dos seus amigos em cada aventura.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Antes de usar, certifique-se de que a faca esteja em boas condições técnicas: a lâmina não esteja danificada ou cega.
- Para abrir a faca, segure o cabo e desdobre a lâmina com uma mão usando o botão de trava ou a aba na lombada.
- Quando a lâmina estiver totalmente aberta, a trava impedirá automaticamente que ela se dobre – certifique-se de que o mecanismo de travamento esteja devidamente encaixado.
- Use sua faca para o propósito a que se destina: cortar, talhar, abrir embalagens, trabalhos ao ar livre, caça ou sobrevivência.
- Após o uso, pressione o botão de liberação da trava (ou deslize a trava de segurança) e dobre cuidadosamente a lâmina na posição fechada.
- Guarde sua faca em um local seguro, fora do alcance de crianças, de preferência em uma bainha ou presa ao seu cinto com um clipe.
- Tenha cuidado especial ao manusear a lâmina – o produto é muito afiado e o uso inadequado pode causar cortes.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe bem a lâmina após cada uso, especialmente se ela tiver entrado em contato com umidade, partículas de alimentos, resina ou outros contaminantes.
- Use um pano macio e detergente neutro – evite produtos químicos agressivos que podem danificar a superfície do aço.
- Após a lavagem, seque bem a faca, prestando atenção especial ao espaço entre a lâmina e o cabo.
- Lubrifique regularmente o mecanismo de dobramento (por exemplo, dobradiça ou mola) com uma gota de óleo técnico para garantir uma operação suave e evitar corrosão.
- Guarde sua faca em local seco, de preferência dentro de uma capa ou estojo, longe da umidade e da luz solar direta.
- Verifique o estado da lâmina de tempos em tempos e, se necessário, afie-a usando uma pedra de amolar ou um apontador.
- Não utilize um mecanismo enferrujado ou bloqueado – isso pode causar danos ou acidentes.

DADOS TÉCNICOS

- Gancho para fixação
- Equipado com trava que impede abertura espontânea
- Dimensões da faca dobrada: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Comprimento da lâmina: 9 cm
- Comprimento do cabo: 10,5 cm
- Dimensões totais da faca desdobrada: 20,5 cm x 3,5 cm
- Material do cabo: plástico
- Lâmina: Aço

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Use sua faca apenas para o propósito a que se destina – não a utilize como chave de fenda, cinzel ou abridor de latas.
- Ao abrir e fechar a faca, mantenha os dedos longe da lâmina e do mecanismo de travamento para evitar cortes.
- Antes de cada uso, certifique-se de que a lâmina esteja totalmente desdobrada e devidamente travada.
- Guarde sua faca em local fechado, de preferência em um estojo ou fora do alcance de crianças.
- Não carregue uma faca em locais públicos onde instrumentos cortantes são proibidos – verifique os regulamentos locais.
- Não jogue uma faca nem a use de maneira perigosa para você ou para outras pessoas.
- Trabalhe sempre em uma superfície estável, segurando a faca firmemente e cortando na direção oposta a você, nunca em direção ao seu corpo.
- Evite o contato da lâmina com chamas abertas ou ácidos ou álcalis fortes que possam danificar o aço.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.
Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Сгъваемият нож е незаменим инструмент по време на къмпингуване. Практичният сгъваем механизъм означава, че този нож ви придружава, където и да ви е необходим. Безопасното сгъване и заключването на острието осигуряват пълна безопасност при носене. Това е инструмент, който винаги може да бъде под ръка, готов за действие. Ергономичността на дръжката осигурява удобен захват. Не само е невероятно полезно, но е и визуално впечатляващо. Можете да бъдете сигурни, че ще получите признание от приятелите си във всяко приключение.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Преди употреба се уверете, че ножът е в добро техническо състояние – острието не е повредено или затъпено.
- За да отворите ножа, хванете дръжката и разгънете острието с една ръка, като използвате бутона за заключване или езичето на гръбнака.
- След като острието е напълно отворено, заключването автоматично ще предотврати сгъването му – уверете се, че заключващият механизъм е правилно задействан.
- Използвайте ножа си по предназначение: рязане, оформяне, отваряне на пакети, работа на открито, лов или оцеляване.
- След употреба натиснете бутона за освобождаване на заключването (или плъзнете предпазителя) и внимателно сгънете острието в затворено положение.
- Съхранявайте ножа си на сигурно място, недостъпно за деца, за предпочитане в калъф или на колана си с помощта на щипка.
- Бъдете особено внимателни, когато боравите с острието – продуктът е много остър и неправилната употреба може да доведе до порязвания.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте старателно острието след всяка употреба, особено ако е било в контакт с влага, хранителни частици, смола или други замърсители.
- Използвайте мека кърпа и мек препарат – избягвайте агресивни химикали, които могат да повредят стоманената повърхност.
- След измиване подсушете ножа добре, като обърнете специално внимание на пространството между острието и дръжката.
- Редовно смазвайте сгъваемия механизъм (напр. панта или пружина) с капка техническо масло, за да осигурите плавна работа и да предотвратите корозия.
- Съхранявайте ножа си на сухо място, за предпочитане в калъф или калъф, далеч от влага и пряка слънчева светлина.
- Проверявайте състоянието на острието от време на време и, ако е необходимо, го заточвайте с помощта на точилен камък или точилка.
- Не използвайте ръждясал или блокиран механизъм – това може да доведе до повреди или инциденти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Кука за закрепване
- Снабден с ключалка, която предотвратява самоволно отваряне
- Размери на сгънат нож: 11,5 см x 3,5 см x 1,5 см
- Дължина на острието: 9 см
- Дължина на дръжката: 10,5 см
- Общи размери на разгънатия нож: 20,5 см x 3,5 см
- Материал на дръжката: пластмаса
- Острие: Стомана

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте ножа си само по предназначение – не го използвайте като отвертка, длето или отварачка за консерви.
- Когато отваряте и затваряте ножа, дръжте пръстите си далеч от острието и заключващия механизъм, за да избегнете порязвания.
- Преди всяка употреба се уверете, че острието е напълно разгънато и правилно заключено.
- Съхранявайте ножа си в затворено положение, за предпочитане в калъф или на място, недостъпно за деца.
- Не носете нож на обществени места, където остри инструменти са забранени – проверете местните разпоредби.
- Не хвърляйте нож и не го използвайте по начин, който е опасен за вас или за другите.
- Винаги работете върху стабилна повърхност, като дръжте ножа здраво и режете в посока от себе си – никога към тялото си.
- Избягвайте контакт на острието с открит пламък или силни киселини или основи, които могат да повредят стоманата.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.



Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти.
Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

A kempingezés során nélkülözhetetlen eszköz egy összecsukható kés. A praktikus összecsukható mechanizmusnak köszönhetően ez a kés bárhová elkísér, ahol szüksége van rá. A biztonságos összecsukás és a pengezár teljes biztonságot nyújt hordozás közben. Ez egy olyan eszköz, ami mindig kéznél lehet, készen áll a cselekvésre. A fogantyú ergonómiája kényelmes fogást biztosít. Nemcsak hihetetlenül hasznos, de vizuálisan is lenyűgöző. Biztos lehetsz benne, hogy minden kaland során elismerést kapsz a barátaitól.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kés jó műszaki állapotban van – a penge nem sérült vagy tompa.
- A kés kinyitásához fogja meg a markolatot, és hajtja ki a pengét az egyik kezével a rögzítógomb vagy a gerincen található fül segítségével.
- Miután a penge teljesen kinyílt, a zár automatikusan megakadályozza az összecsukását – győződjön meg arról, hogy a reteszelő mechanizmus megfelelően be van-e rögzítve.
- A kést rendeltetésszerűen használja: vágásra, faragásra, csomagok felbontására, kültéri munkára, vadászatra vagy túlélésre.
- Használat után nyomja meg a zár kioldó gombját (vagy csúsztassa el a biztonsági reteszt), és óvatosan hajtja vissza a pengét zárt helyzetbe.
- A kést biztonságos helyen, gyermekek elől elzárva tárolja, lehetőleg tokban vagy övcsipesszel rögzítve.
- Legyen különösen óvatos a penge kezelésekor – a termék nagyon éles, és a nem megfelelő használat vágásokat okozhat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a pengét, különösen, ha nedvességgel, ételmaradékokkal, gyantával vagy más szennyeződésekkel érintkezett.
- Használjon puha rongyot és enyhe mosószert – kerülje az erős vegyszereket, amelyek károsíthatják az acél felületét.
- Mosás után alaposan szárítsa meg a kést, különös figyelmet fordítva a penge és a nyél közötti helyre.
- Rendszeresen kenje meg az összecsukó mechanizmust (pl. zsánért vagy rugót) egy csepp műszaki olajjal a zökkenőmentes működés biztosítása és a korrózió megelőzése érdekében.
- A kést száraz helyen, lehetőleg tokban vagy tokban tárolja, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve.
- Időről időre ellenőrizze a penge állapotát, és ha szükséges, élezze meg fenőkővel vagy fenőkővel.
- Ne használjon rozsdás vagy eltömődött mechanizmust – ez károsodáshoz vagy balesethez vezethet.

MŰSZAKI ADATOK

- Rögzítőkampó
- Zárral felszerelt, amely megakadályozza a spontán kinyílást
- Összecsukott kés méretei: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Penge hossza: 9 cm
- Nyél hossza: 10,5 cm
- A kihajtogatott kés teljes méretei: 20,5 cm x 3,5 cm
- Fogantyú anyaga: műanyag
- Penge: Acél

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A kést csak a rendeltetésének megfelelően használja – ne használja csavarhúzóként, vésőként vagy konzervnyitóként.
- A kés nyitásakor és zárásakor tartsa távol az ujjait a pengétől és a rögzítő mechanizmustól, hogy elkerülje a vágásokat.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a penge teljesen ki van hajtva és megfelelően rögzül.
- A kést zárt állapotban, lehetőleg tokban vagy gyermekek elől elzárva tárolja.
- Ne hordjon kést nyilvános helyeken, ahol tilos éles eszközök használata – ellenőrizze a helyi előírásokat.
- Ne dobálj kést, és ne használj olyan módon, ami veszélyes lehet rád vagy másokra.
- Mindig stabil felületen dolgozzon, a kést szilárdan fogja, és magától elfelé vágjon – soha ne a teste felé.
- Kerülje a penge érintkezését nyílt lánggal, erős savakkal vagy lúgokkal, amelyek károsíthatják az acélt.

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a közszégi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.



A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti előírásoknak.
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En foldekniiv er et uundværligt redskab på campingture. Den praktiske foldemekanisme betyder, at denne kniv tager dig med, hvor end du har brug for den. Sikker foldning og klingelås sikrer fuld sikkerhed under transport. Det er et værktøj, der altid kan være lige ved hånden, klar til handling. Håndtagets ergonomiske design sikrer et behageligt greb. Det er ikke kun utroligt nyttigt, men det er også visuelt imponerende. Du kan være sikker på at få anerkendelse fra dine venner på hvert eventyr.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Før brug skal du sørge for, at kniven er i god teknisk stand – bladet er ikke beskadiget eller sløvt.
- For at åbne kniven skal du tage fat i håndtaget og folde bladet ud med én hånd ved hjælp af låseknappen eller tappen på ryggen.
- Når bladet er helt åbent, forhindrer låsen det automatisk i at folde – sørg for, at låsemekanismen er korrekt aktiveret.
- Brug din kniv til det tilsigtede formål: at skære, snitte, åbne pakker, arbejde udendørs, jagt eller overlevelse.
- Efter brug skal du trykke på låseudløserknappen (eller skubbe sikkerhedslåsen) og forsigtigt folde bladet ind i lukket position.
- Opbevar din kniv et sikkert sted, utilgængeligt for børn, helst i en skede eller i bæltet med en klips.
- Vær særlig forsigtig, når du håndterer bladet – produktet er meget skarpt, og forkert brug kan resultere i snitsår.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør bladet grundigt efter hver brug, især hvis det har været i kontakt med fugt, madrester, harpiks eller andre forurenende stoffer.
- Brug en blød klud og et mildt rengøringsmiddel – undgå skrappe kemikalier, der kan beskadige ståloverfladen.
- Efter vask skal kniven tørres grundigt, og der skal være særlig opmærksomhed på afstanden mellem bladet og håndtaget.
- Smør regelmæssigt foldemekanismen (f.eks. hængsel eller fjeder) med en dråbe teknisk olie for at sikre problemfri drift og forhindre korrosion.
- Opbevar din kniv et tørt sted, helst i et overtræk eller etui, væk fra fugt og direkte sollys.
- Kontrollér bladets tilstand fra tid til anden, og slib det om nødvendigt med en slibesten eller -sliber.
- Brug ikke en rusten eller blokeret mekanisme – dette kan føre til skader eller ulykker.

TEKNISKE DATA

- Krog til fastgørelse
- Udstyret med en lås, der forhindrer spontan åbning
- Mål på foldet kniv: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Bladlængde: 9 cm
- Håndtagslængde: 10,5 cm
- Samlede mål på den udfoldede kniv: 20,5 cm x 3,5 cm
- Håndtagsmateriale: plastik
- Klinge: Stål

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Brug kun din kniv til det tilsigtede formål – brug den ikke som skruetrækker, mejsel eller dåseåbner.
- Når du åbner og lukker kniven, skal du holde fingrene væk fra bladet og låsemekanismen for at undgå snitsår.
- Sørg for, at klingens er helt udfoldet og korrekt låst før hver brug.
- Opbevar din kniv i lukket position, helst i et etui eller utilgængeligt for børn.
- Bær ikke kniv på offentlige steder, hvor skarpe genstande er forbudt – tjek lokale regler.
- Kast ikke med en kniv, og brug den ikke på en måde, der er farlig for dig selv eller andre.
- Arbejd altid på en stabil overflade, hold kniven fast og skær væk fra dig selv – aldrig ind mod din krop.
- Undgå kontakt mellem bladet og åben ild eller stærke syrer eller baser, der kan beskadige stålet.

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.
Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Skladací nôž je nepostrádateľným nástrojom počas kempovania. Praktický skladací mechanizmus znamená, že tento nôž vás bude sprevádzať všade, kde ho budete potrebovať. Bezpečné skladanie a aretácia čepele zaisťujú úplnú bezpečnosť pri prenášaní. Je to nástroj, ktorý môže byť vždy po ruke, pripravený na akciu. Ergonómia rukoväte zaisťuje pohodlný úchop. Nielenže je to neuveriteľne užitočné, ale aj vizuálne pôsobivé. Na každom dobrodružstve si môžete byť istí, že si od svojich priateľov získate uznanie.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Pred použitím sa uistite, že nôž je v dobrom technickom stave – čepeľ nie je poškodená alebo otupená.
- Ak chcete nôž otvoriť, uchopte rukoväť a jednou rukou rozložte čepeľ pomocou zaisťovacieho tlačidla alebo jazýčka na chrbte.
- Po úplnom otvorení čepele zámok automaticky zabráni jej skladaniu – uistite sa, že je zaisťovací mechanizmus správne zaistený.
- Používajte svoj nôž na určený účel: rezanie, vyrezávanie, otváranie balíkov, práca v prírode, lov alebo prežitie.
- Po použití stlačte tlačidlo uvoľnenia zámku (alebo posuňte poistku) a opatrne zložte čepeľ do zatvorenej polohy.
- Nôž uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, najlepšie v puzdre alebo na opasku pomocou spony.
- Pri manipulácii s čepeľou buďte obzvlášť opatrní – výrobok je veľmi ostrý a nesprávne použitie môže viesť k porezaniu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čepeľ dôkladne očistite po každom použití, najmä ak prišla do kontaktu s vlhkosťou, čiastočkami jedla, živcou alebo inými nečistotami.
- Používajte mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok – vyhnite sa agresívnym chemikáliám, ktoré môžu poškodiť oceľový povrch.
- Po umytí nôž dôkladne osušte, pričom venujte zvláštnu pozornosť priestoru medzi čepeľou a rukoväťou.
- Pravidelne namažte skladací mechanizmus (napr. pánt alebo pružinu) kvapkou technického oleja, aby ste zabezpečili hladký chod a predišli korózii.
- Nôž skladujte na suchom mieste, najlepšie v puzdre alebo obale, mimo dosahu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
- Z času na čas skontrolujte stav čepele a v prípade potreby ju naostrite brúsnym kameňom alebo brúskou.
- Nepoužívajte hrdzavý alebo zablokovaný mechanizmus – môže to viesť k poškodeniu alebo nehodám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Háčik na upevnenie
- Vybavené zámkom, ktorý zabraňuje samovoľnému otvoreniu
- Rozmery zloženého noža: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Dĺžka čepele: 9 cm
- Dĺžka rukoväte: 10,5 cm
- Celkové rozmery rozloženého noža: 20,5 cm x 3,5 cm
- Materiál rukoväte: plast
- Čepeľ: Oceľ

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nôž používajte iba na určený účel – nepoužívajte ho ako skrutkovač, sekáč ani otvárač na konzervy.
- Pri otváraní a zatváraní noža držte prsty ďalej od čepele a zaisťovacieho mechanizmu, aby ste sa vyhlí porezaniu.
- Pred každým použitím sa uistite, že je čepeľ úplne rozložená a správne zaistená.
- Nôž skladujte v uzavretej polohe, najlepšie v puzdre alebo mimo dosahu detí.
- Nenoste nôž na verejných miestach, kde sú ostré nástroje zakázané – overte si miestne predpisy.
- Nehádzte nôž ani ho nepoužívajte spôsobom, ktorý je nebezpečný pre vás alebo ostatných.
- Vždy pracujte na stabilnom povrchu, držte nôž pevne a režte smerom od seba – nikdy nie smerom k telu.
- Zabráňte kontaktu čepele s otvoreným ohňom alebo silnými kyselinami alebo zásadami, ktoré by mohli poškodiť oceľ.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Taittoveitsi on välttämätön työkalu retkeilyssä. Käytännöllisen taittomekanismin ansiosta tämä veitsi kulkee mukana missä tahansa sitä tarvitsetkin. Turvallinen taitto ja terän lukitus takaavat täydellisen turvallisuuden kuljetuksen aikana. Se on työkalu, joka voi olla aina käden ulottuvilla, käyttövalmiina. Kahvan ergonomia takaa mukavan otteen. Se ei ole vain uskomattoman hyödyllinen, vaan myös visuaalisesti vaikuttava. Voit olla varma, että saat ystäväsi tunnustusta jokaisella seikkailulla.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Ennen käyttöä varmista, että veitsi on teknisesti hyvässä kunnossa – terä ei ole vaurioitunut tai tylsä.
- Avaa veitsi tarttumalla kahvaan ja avaamalla terä yhdellä kädellä lukituspainikkeen tai selkämynksen avulla.
- Kun terä on täysin auki, lukko estää sitä automaattisesti taittumasta – varmista, että lukitusmekanismi on lukittunut oikein.
- Käytä veistäsi aiottuun tarkoitukseen: leikkaamiseen, vuolemiseen, pakkausten avaamiseen, ulkotöihin, metsästyksen tai selviytymiseen.
- Käytön jälkeen paina lukon vapautuspainiketta (tai liu'uta varmistinta) ja taita terä varovasti suljettuun asentoon.
- Säilytä veistäsi turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa, mieluiten tupessa tai vyölläsi klipsin avulla.
- Ole erityisen varovainen terää käsitellessäsi – tuote on erittäin terävä ja sen väärä käyttö voi aiheuttaa viiltohaavoja.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puhdista terä huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen, erityisesti jos se on ollut kosketuksissa kosteuden, ruokajätteiden, hartsin tai muiden epäpuhtauksien kanssa.
- Käytä pehmeää liinaa ja mietoa pesuainetta – vältä voimakkaita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa teräspintaa.
- Pesun jälkeen kuivaa veitsi huolellisesti kiinnittäen erityistä huomiota terän ja kahvan väliseen rakoon.
- Voitele taittomekanismi (esim. sarana tai jousi) säännöllisesti tipalla teknistä öljyä varmistaaksesi sujuvan toiminnan ja estääksesi korroosion.
- Säilytä veistäsi kuivassa paikassa, mieluiten suojassa tai kotelossa, poissa kosteudesta ja suorasta auringonvalosta.
- Tarkista terän kunto aika ajoin ja teroita se tarvittaessa teroituskivellä tai teroitinella.
- Älä käytä ruostunutta tai tukossa olevaa mekanismia – se voi johtaa vaurioihin tai onnettomuuksiin.

TEKNISET TIEDOT

- Koukku kiinnitystä varten
- Varustettu lukolla, joka estää itsestään avautumisen
- Taitetun veitsen mitat: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Terän pituus: 9 cm
- Kahvan pituus: 10,5 cm
- Avattuna veitsen kokonaismitat: 20,5 cm x 3,5 cm
- Kahvan materiaali: muovi
- Terä: Teräs

TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä veistäsi vain sen aiottuun tarkoitukseen – älä käytä sitä ruuvimeisselinä, talttana tai säilyketölkkinavaajana.
- Kun avat ja suljet veistä, pidä sormesi poissa terästä ja lukitusmekanismista viiltojen välttämiseksi.
- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että terä on täysin avattu ja lukittu oikein.
- Säilytä veistä suljetussa tilassa, mieluiten kotelossa tai lasten ulottumattomissa.
- Älä kanna veistä julkisilla paikoilla, joissa terävien esineiden käyttö on kielletty – tarkista paikalliset määräykset.
- Älä heitä veistä tai käytä sitä tavalla, joka on vaarallista itsellesi tai muille.
- Työskentele aina vakaalla alustalla, pidä veistä tukevasti kiinni ja leikkaa pois päin itsestäsi – ei koskaan kohti kehoasi.
- Vältä terän kosketusta avotulen tai vahvojen happojen tai emästen kanssa, jotka voivat vahingoittaa terästä.

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Sulankstomas peilis yra nepakeičiamas įrankis stovyklavimo metu. Praktiškas sulankstymo mechanizmas reiškia, kad šis peilis lydės jus visur, kur jo reikia. Saugus sulankstymas ir peilio fiksavimas užtikrina visišką saugumą nešiojant. Tai įrankis, kuris visada gali būti po ranka, paruoštas veikti. Ergonomiška rankena užtikrina patogų suėmimą. Tai ne tik neįtikėtinai naudinga, bet ir vizualiai įspūdinga. Galite būti tikri, kad kiekviename nuotykyje sulauksite draugų pripažinimo.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisieki su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad peilis yra geros techninės būklės – ašmenys nepažeisti ar neatšipe.
- Norėdami atidaryti peilį, suimkite rankeną ir viena ranka išskleiskite geležtę, naudodami fiksavimo mygtuką arba skirtuką ant stuburo.
- Kai peiliukas visiškai išskleistas, užraktas automatiškai neleis jam sulankstyti – įsitikinkite, kad užrakto mechanizmas tinkamai užfiksuotas.
- Peilį naudokite pagal paskirtį: pjautystumui, drožinėjimui, pakuočių atidarymui, darbams lauke, medžioklei ar išgyvenimui.
- Po naudojimo paspauskite užrakto atleidimo mygtuką (arba pastumkite apsauginį fiksatorių) ir atsargiai sulenkite peilį į uždarytą padėtį.
- Peilį laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, geriausia – makštyje arba prie diržo, naudojant segtuką.
- Būkite ypač atsargūs elgdamiesi su peiliu – gaminyje yra labai aštrūs, todėl netinkamai naudojant galite įsipjauti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuvalykite peilį, ypač jei jis lietsi su drėgme, maisto dalelėmis, derva ar kitais teršalais.
- Naudokite minkštą šluostę ir švelnų valiklį – venkite stiprių cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti plieninį paviršių.
- Po plovimo peilį kruopščiai nusauskite, atkreipdami ypatingą dėmesį į tarpą tarp ašmenų ir rankenos.
- Reguliariai sutepinkite sulankstymo mechanizmą (pvz., vyrų arba spyruoklę) lašeliu techninės alyvos, kad užtikrintumėte sklandų veikimą ir išvengtumėte korozijos.
- Peilį laikykite sausoje vietoje, geriausia dėkle ar uždangale, atokiau nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- Retkarčiais patikrinkite peilio būklę ir, jei reikia, paglaškite jį galastuvu arba galastuvu.
- Nenaudokite surūdijusio ar užsikimšusio mechanizmo – tai gali sukelti gedimus arba nelaimingus atsitikimus.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Kabliukas tvirtinimui
- Įrengtas užraktas, apsaugantis nuo savaiminio atidarymo
- Sulankstyto peilio matmenys: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Ašmenų ilgis: 9 cm
- Rankenos ilgis: 10,5 cm
- Bendri išskleisto peilio matmenys: 20,5 cm x 3,5 cm
- Rankenos medžiaga: plastikas
- Ašmenys: plienas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Peilį naudokite tik pagal paskirtį – nenaudokite jo kaip atsuktuvo, kalto ar konservų atidarytuvo.
- Atidarant ir uždarytą peilį, laikykite pirštus atokiau nuo ašmenų ir fiksavimo mechanizmo, kad išvengtumėte įpjovimų.
- Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad peilis yra visiškai išskleistas ir tinkamai užfiksuotas.
- Laikykite peilį uždarytoje padėtyje, geriausia dėkle arba vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nesinešiokite peilio viešose vietose, kur draudžiami aštrūs įrankiai – pasitikrinkite vietos taisykles.
- Nemeskite peilio ir nenaudokite jo taip, kad tai būtų pavojinga jums ar kitiems.
- Visada dirbkite ant stabilaus paviršiaus, tvirtai laikydami peilį ir pjaudami nuo savęs – niekada link savo kūno.
- Venkite ašmenų sąlyčio su atvira liepsna, stipriomis rūgštimis ar šarmais, kurie gali pažeisti plieną.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Saliekamais nazis ir neaizstājams instruments kempinga braucienu laikā. Praktiskais locīšanas mehānisms nozīmē, ka šis nazis vienmēr būs ar jums, kur vien tas nepieciešams. Droša locīšana un asmens fiksators nodrošina pilnīgu drošību pārnēsāšanas laikā. Tas ir instruments, kas vienmēr var būt pa rokai, gatavs rīcībai. Roktura ergonomika nodrošina ērtu satvērienu. Tas ir ne tikai neticami noderīgs, bet arī vizuāli iespaidīgs. Katrā piedzīvojumā jūs varat būt pārliecināti, ka iegūsi draugu atzinību.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka nazis ir labā tehniskā stāvoklī – asmens nav bojāts vai neass.
- Lai atvērtu nazi, satveriet rokturi un ar vienu roku atlociet asmeni, izmantojot bloķēšanas pogu vai cilni uz mugurkaula.
- Kad asmens ir pilnībā atvērts, fiksators automātiski neļaus tam salocīt – pārliecinieties, vai fiksācijas mehānisms ir pareizi nofiksēts.
- Izmantojiet nazi paredzētajam mērķim: griešanai, košļāšanai, iepakojumu atvēršanai, darbam brīvā dabā, medībām vai izdzīvošanai.
- Pēc lietošanas nospiediet fiksatora atbrīvošanas pogu (vai pabīdiat drošības aizbīdņi) un uzmanīgi salieciet asmeni aizvērtā stāvoklī.
- Glabājiet nazi drošā vietā, bērniem nepieejamā vietā, vēlams, makstī vai pie jostas, izmantojot klipsi.
- Rīkojoties ar asmeni, esiet īpaši uzmanīgi – izstrādājums ir ļoti ass, un nepareiza lietošana var izraisīt griezumus.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet asmeni, īpaši, ja tas ir nonācis saskarē ar mitrumu, pārtikas daļiņām, sveķiem vai citiem piesārņotājiem.
- Izmantojiet mīkstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli – izvairieties no spēcīgām ķīmiskām vielām, kas var sabojāt tērauda virsmu.
- Pēc mazgāšanas nazi rūpīgi nosusiniet, īpašu uzmanību pievēršot atstarpei starp asmeni un rokturi.
- Regulāri ieeļļojiet locīšanas mehānismu (piemēram, eņģi vai atsperi) ar piemērotu tehniskās eļļas, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību un novērstu koroziju.
- Uzglabājiet nazi sausā vietā, vēlams, apvalkā vai maciņā, prom no mitruma un tiešiem saules stariem.
- Laiku pa laikam pārbaudiet asmens stāvokli un, ja nepieciešams, uzasiniet to, izmantojot asināšanas akmeni vai asināmo.
- Nelietojiet sarūsējušu vai aizsērējušu mehānismu — tas var izraisīt bojājumus vai negadījumus.

TEHNISKIE DATI

- Āķis stiprināšanai
- Aprīkots ar slēdzeni, kas novērš spontānu atvēršanos
- Salocīta naža izmēri: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Asmens garums: 9 cm
- Roktura garums: 10,5 cm
- Atlocīta naža kopējie izmēri: 20,5 cm x 3,5 cm
- Roktura materiāls: plastmasa
- Asmens: tērauds

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet nazi tikai paredzētajam mērķim – nelietojiet to kā skrūvgriezi, kalnu vai konservu attaisāmo.
- Atverot un aizverot nazi, turiet pirkstus tālāk no asmens un bloķēšanas mehānisma, lai izvairītos no griezumiem.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, vai asmens ir pilnībā atlocīts un pareizi nofiksēts.
- Uzglabājiet nazi slēgtā stāvoklī, vēlams, futrālī vai bērniem nepieejamā vietā.
- Nenēsājiet nazi publiskās vietās, kur asu instrumentu lietošana ir aizliegta – pārbaudiet vietējos noteikumus.
- Nemetiet nazi nelietojiet to tādā veidā, kas ir bīstams jums vai citiem.
- Vienmēr strādājiet uz stabilas virsmas, stingri turot nazi un griežot prom no sevis – nekad ķermeņa virzienā.
- Izvairieties no asmens saskares ar atklātu liesmu vai stiprām skābēm vai sārmu, kas var sabojāt tēraudu.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var izmantot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Kokkupandav nuga on telkimisreisidel asendamatult tööriist. Praktiline kokkupandav mehhanism tähendab, et see nuga on teiega kõikjal kaasas, kus seda vajate. Ohutu kokkuvoltimine ja tera lukustus tagavad kandmise ajal täieliku ohutuse. See on tööriist, mis on alati käepärast ja tegutsemisvalmis. Käepideme ergonoomika tagab mugava haarde. See pole mitte ainult usumatult kasulik, vaid ka visuaalselt muljetavaldav. Võid olla kindel, et saad igal seiklusel oma sõpradelt tunnustust.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täiellikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Enne kasutamist veenduge, et nuga on tehniliselt heas seisukorras – tera pole kahjustatud ega nüri.
- Noa avamiseks haarake käepidemest ja avage tera ühe käega lukustusnupu või selgroo saki abil.
- Kui tera on täielikult avatud, takistab lukk automaatselt selle kokkuvoltimist – veenduge, et lukustusmehhanism on korralikult rakendunud.
- Kasuta nuga ettenähtud otstarbel: lõikamiseks, nikerdamiseks, pakendite avamiseks, välitöödeks, jahipidamiseks või ellujäämiseks.
- Pärast kasutamist vajutage luku vabastusnuppu (või libistage kaitseriivi) ja voltige tera ettevaatlikult suletud asendisse.
- Hoidke nuga lastele kättesaamatus kohas, eelistatavalt tupes või vöö klambriga.
- Tera käsitsemisel olge eriti ettevaatlik – toode on väga terav ja vale kasutamine võib põhjustada löikehaavu.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puhastage tera pärast iga kasutuskorda hoolikalt, eriti kui see on kokku puutunud niiskuse, toiduosakeste, vaigu või muude saasteainetega.
- Kasutage pehmet lappi ja õrna pesuvahendit – vältige karme kemikaale, mis võivad teraspinda kahjustada.
- Pärast pesemist kuivatage nuga hoolikalt, pöörates erilist tähelepanu tera ja käepideme vahelisele kaugusele.
- Määri voltimismehhanismi (nt hinge või vedru) regulaarselt tilga tehnilise õliga, et tagada sujuv töö ja vältida korrosiooni.
- Hoidke nuga kuivas kohas, eelistatavalt kaanes või karbis, eemal niiskusest ja otsesest päikesevalgusest.
- Kontrollige aeg-ajalt tera seisukorda ja vajadusel teritage seda terituskivi või teritusmasina abil.
- Ärge kasutage roostes või ummistunud mehhanismi – see võib põhjustada kahjustusi või õnnetusi.

TEHNILISED ANDMED

- Kinnituskonks
- Varustatud lukuga, mis takistab iseeneslikku avanemist
- Kokkupandud noa mõõtmed: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Tera pikkus: 9 cm
- Käepideme pikkus: 10,5 cm
- Kokkupandud noa kogumõõtmed: 20,5 cm x 3,5 cm
- Käepideme materjal: plastik
- Tera: teras

OHUTUSJUHISED

- Kasuta nuga ainult ettenähtud otstarbel – ära kasuta seda kruvikeeraja, peitli ega konserviavajana.
- Nuga avades ja sulgedes hoidke sõrmi tera ja lukustusmehhanismi lähedusest eemal, et vältida löikehaavu.
- Enne iga kasutamist veenduge, et tera on täielikult lahti voltitud ja korralikult lukustatud.
- Hoidke nuga suletud asendis, eelistatavalt karbis või lastele kättesaamatus kohas.
- Ära kanna nuga avalikes kohtades, kus terariistade kandmine on keelatud – tutvuge kohalike eeskirjadega.
- Ära viska nuga ega kasuta seda viisil, mis on ohtlik sulle endale või teistele.
- Tööta alati stabiilsel pinnal, hoia nuga kindlalt ja lõika endast eemale – mitte kunagi keha poole.
- Vältige tera kokkupuudet lahtise leegi või tugevate hapete või leelistega, mis võivad terast kahjustada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantslei.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Zložljivi nož je nepogrešljivo orodje med kampiranjem. Praktični zložljivi mehanizem pomeni, da vas ta nož spremlja, kamor koli ga potrebujete. Varno zlaganje in zaklep rezila zagotavljata popolno varnost pri prenašanju. To je orodje, ki je lahko vedno pri roki, pripravljeno za uporabo. Ergonomija ročaja zagotavlja udoben oprijem. Ne le, da je neverjetno uporaben, ampak je tudi vizualno impresiven. Na vsaki pustolovščini si lahko zagotovite priznanje prijateljev.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Pred uporabo se prepričajte, da je nož v dobrem tehničnem stanju – rezilo ni poškodovano ali topo.
- Če želite odpreti nož, primite ročaj in z eno roko razgrnite rezilo s pomočjo gumba za zaklepanje ali jezička na hrbtenici.
- Ko je rezilo popolnoma odprto, bo zapora samodejno preprečila, da bi se zložilo – prepričajte se, da je zaklepni mehanizem pravilno zaskočen.
- Nož uporabljajte za predvideni namen: rezanje, obrezovanje, odpiranje paketov, delo na prostem, lov ali preživetje.
- Po uporabi pritisnite gumb za sprostitev zaklepa (ali potisnite varnostno zaporo) in previdno zložite rezilo v zaprt položaj.
- Nož shranjujte na varnem mestu, izven dosega otrok, po možnosti v nožnici ali na pasu s sponko.
- Pri ravnanju z rezilom bodite še posebej previdni – izdelek je zelo oster in nepravilna uporaba lahko povzroči ureznine.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Rezilo temeljito očistite po vsaki uporabi, še posebej, če je prišlo v stik z vlago, delci hrane, smolo ali drugimi onesnaževalci.
- Uporabite mehko krpo in blag detergent – izogibajte se agresivnim kemikalijam, ki lahko poškodujejo jekleno površino.
- Po pranju nož temeljito posušite, pri čemer bodite še posebej pozorni na prostor med rezilom in ročajem.
- Redno mažite mehanizem za zlaganje (npr. tečaj ali vzmet) s kapljico tehničnega olja, da zagotovite nemoteno delovanje in preprečite korozijo.
- Nož shranjujte na suhem mestu, po možnosti v ovitku ali etuiju, stran od vlage in neposredne sončne svetlobe.
- Občasno preverite stanje rezila in ga po potrebi naostrite z brusnim kamnom ali brusilnikom.
- Ne uporabljajte zarjavelega ali blokirane mehanizma – to lahko povzroči poškodbe ali nesreče.

TEHNIČNI PODATKI

- Kavelj za pritrditev
- Opremljen s ključavnico, ki preprečuje spontano odpiranje
- Dimenzije zloženega noža: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Dolžina rezila: 9 cm
- Dolžina ročaja: 10,5 cm
- Skupne dimenzije razgrnjenega noža: 20,5 cm x 3,5 cm
- Material ročaja: plastika
- Rezilo: Jeklo

VARNOSTNA NAVODILA

- Nož uporabljajte samo za predvideni namen – ne uporabljajte ga kot izvijač, dleto ali odpiralnik za konzerve.
- Pri odpiranju in zapiranju noža držite prste stran od rezila in mehanizma za zaklepanje, da se izognete urezninam.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da je rezilo popolnoma razgrnjeno in pravilno zaklenjeno.
- Nož shranjujte v zaprtem položaju, po možnosti v etuiju ali izven dosega otrok.
- Ne nosite noža na javnih mestih, kjer so ostri predmeti prepovedani – preverite lokalne predpise.
- Ne mečite noža in ga ne uporabljajte na način, ki je nevaren zase ali za druge.
- Vedno delajte na stabilni površini, trdno držite nož in režite stran od sebe – nikoli proti telesu.
- Izogibajte se stiku rezila z odprtim ognjem ali močnimi kislinami ali alkalijami, ki lahko poškodujejo jeklo.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Is uirlis riachtanach í scian fillte le linn turais champála. A bhuíochas leis an sásra fillte praiticiúil, bíonn an scian seo leat cibé áit a bhfuil gá leis. Cinntíonn fillte sábháilte agus glas lann sábháilteacht iomlán agus tú ag iompar. Is uirlis í ar féidir a bheith ar láimh i gcónaí, réidh le haghaidh gnímh. Cinntíonn eirgeanamaíocht an láimhseála greim compordach. Ní hamháin go bhfuil sé thar a bheith úsáideach, ach tá sé suntasach ó thaobh amhairc de freisin. Is féidir leat a bheith cinnte go bhfaighidh tú aitheantas ó do chairde ar gach eachtra.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Sula n-úsáidtear í, déan cinnte go bhfuil an scian i riocht teicniúil maith – níl an lann millte ná maol.
- Chun an scian a oscailt, greimigh an láimhseáil agus dífhillte an lann le lámh amháin ag baint úsáide as an gcnaipe glasála nó an cluaisín ar an droim.
- Nuair a bheidh an lann oscailte go hiomlán, cuirfidh an glas cosc uirthi ó fhilleadh go huathoibríoch – déan cinnte go bhfuil an mheicníocht glasála gafa i gceart.
- Bain úsáid as do scian chun na críche atá beartaithe di: gearradh, snoíodóireacht, oscailt pacáistí, obair lasmuigh, fiach nó marthanacht.
- Tar éis úsáide, brúigh an cnaipe scaoilte glasála (nó sleamhnaigh an gaiste sábháilteachta) agus fill an lann go cúramach isteach sa suíomh dúnta.
- Stóráil do scian in áit shábháilte, as rochtain leanaí, más féidir i dtruaill nó ar do chrios ag baint úsáide as gearrthóg.
- Bí thar a bheith cúramach agus an lann á láimhseáil – tá an táirge an-ghéar agus d'fhéadfadh gearradh a bheith mar thoradh ar mhí-úsáid.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Glan an lann go críochnúil tar éis gach úsáide, go háirithe má bhí sí i dteagmháil le taise, cáithníní bia, roisín nó truailléain eile.
- Bain úsáid as éadach bog agus glantach éadrom – seachain ceimiceáin ghéara a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla cruach.
- Tar éis níos áine, triomaigh an scian go maith, ag tabhairt aird ar leith ar an spás idir an lann agus an láimhseáil.
- Bealaigh an mheicníocht fillte (e.g. insí nó sprionga) go rialta le braon d'ola theicniúil chun oibriú réidh a chinntiú agus creimeadh a chosc.
- Stóráil do scian in áit thirim, i gclúdach nó i gcás más féidir, amach ó thaise agus ó sholas díreach na gréine.
- Seiceáil riocht na lanna ó am go ham agus, más gá, géaraigh í ag baint úsáide as cloch ghéarúcháin nó bioróir.
- Ná húsáid meicníocht mheirgach nó blocáilte – d'fhéadfadh damáiste nó timpistí a bheith mar thoradh air seo.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Hook le haghaidh daingnithe
- Feistithe le glas a chuireann cosc ar oscailt spontáineach
- Toisí scian fillte: 11.5cm x 3.5cm x 1.5cm
- Fad na lann: 9cm
- Fad an láimhseála: 10.5cm
- Toisí iomlána an scian neamhfhillte: 20.5cm x 3.5cm
- Ábhar láimhseála: plaisteach
- Lann: Cruach

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná húsáid do scian ach amháin chun na críche atá beartaithe di – ná húsáid í mar scríúire, mar shiséal ná mar oscailteoir cannaí.
- Agus an scian á oscailt agus á dhúnadh agat, coinneigh do mhéara ar shiúl ón lann agus ón meicníocht glasála chun gearrthacha a sheachaint.
- Roimh gach úsáid, déan cinnte go bhfuil an lann fillte go hiomlán agus faoi ghlas i gceart.
- Stóráil do scian i riocht dúnta, i gcás más féidir nó as rochtain leanaí.
- Ná hiompair scian in áiteanna poiblí ina bhfuil cosc ar uirlisí géara – seiceáil do rialacháin áitiúla.
- Ná caith scian agus ná húsáid í ar bhealach atá contúirteach duit féin nó do dhaoine eile.
- Oibrigh i gcónaí ar dhromchla cobhsaí, ag coinneáil na scian go daingean agus ag gearradh uait – ná déan é a dhéanamh i dtreo do choirp choíche.
- Seachain teagmháil an lann le lasracha oscailte nó le haigéid láidre nó alcailí a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don chruach.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.
Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Sikkina li tiwi hija għodda indispensabbli waqt vjaġġi għall-ikkampjar. Il-mekkaniżmu Prattiku li jintrewa jfisser li dan is-sikkina jakkumpanja kull fejn ikollok bżonnha. It-tiwi sikur u l-illokkjar tax-xafra jiżguraw sigurtà shiħa meta għorr. Hija għodda li dejjem tista' tkun disponibbli, lesta għall-azzjoni. L-ergonomija tal-manku tiżgura qabda komda. Mhux biss huwa oerhört utli, iżda huwa wkoll impressjonanti viżwalment. Tista' tkun ċert li se tikseb rikonoxximent minghand shabek f'kull avventura.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Qabel l-użu, kun żgur li s-sikkina tkun f'kundizzjoni teknika tajba – ix-xafra mhix bil-ħsara jew ma taqtax.
- Biex tiftaħ is-sikkina, aqbad il-manku u iftaħ ix-xafra b'id wahda billi tuża l-buttuna tal-illokkjar jew it-tab fuq is-sinsla tad-dahar.
- Ladarba x-xafra tinfetħ għalkollox, is-serratura awtomatikament tipprevjenha milli tintewa – kun żgur li l-mekkaniżmu tas-serratura jkun imdahħal sew.
- Uża s-sikkina tiegħek għall-iskop maħsub tagħha: qtugħ, inqaxxar, ftuħ ta' pakketti, xogħol barra, kaċċa jew sopravivenza.
- Wara l-użu, aghfas il-buttuna tar-rilaxx tal-illokkjar (jew żżerżaq il-qabda tas-sigurtà) u itwi x-xafra bir-reqqa fil-pożizzjoni magħluqa.
- Ahżen is-sikkina tiegħek f'post sigur, fejn ma jintlaħaqx mit-tfal, preferibbilment f'ghata jew fuq iċ-ċinturin tiegħek billi tuża klipp.
- Oqgħod attent hafna meta timmaniġġja x-xafra – il-prodott jaqta' hafna u użu mhux xieraq jista' jirriżulta fi qatgħat.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Naddaf ix-xafra sewwa wara kull użu, speċjalment jekk tkun giet f'kuntatt ma' umdità, partiċelli tal-ikel, reżina jew kontaminanti oħra.
- Uża drapp artab u deterġent hafif – evita kimiċi harxa li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tal-azzar.
- Wara l-ħasil, nixxef is-sikkina sew, filwaqt li tagħti attenzjoni partikolari lill-ispazju bejn ix-xafra u l-manku.
- Illubrika regolament il-mekkaniżmu tat-tiwi (eż. iċ-ċappetta jew ir-rebbiegħa) b'qatra żejt tekniku biex tiżgura thaddim bla xkiel u tevita l-korrużjoni.
- Ahżen is-sikkina tiegħek f'post xott, preferibbilment f'ghatu jew kaxxa, 'il bogħod mill-umdità u mid-dawl tax-xemx dirett.
- Iċċekkja l-kundizzjoni tax-xafra minn żmien għal żmien u, jekk meħtieġ, isaffiha billi tuża ġebba tas-sann jew sann.
- Tużax mekkaniżmu sadid jew imblukkat – dan jista' jwassal għal ħsara jew inċidenti.

DEJTA TEKNIKA

- Ganċ għall-irbit
- Mghammar b'serratura li tipprevjeni ftuħ spontanju
- Dimensjonijiet tas-sikkina mitwija: 11.5cm x 3.5cm x 1.5cm
- Tul tax-xafra: 9 cm
- Tul tal-manku: 10.5 cm
- Dimensjonijiet totali tas-sikkina miftuħa: 20.5cm x 3.5cm
- Materjal tal-manku: plastik
- Xafra: Azzar

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Uża s-sikkina tiegħek biss għall-iskop maħsub għaliha – tużahex bħala tornavit, skarpell jew ftuħ tal-laned.
- Meta tiftaħ u tagħlaq is-sikkina, żomm subgħajk 'il bogħod mix-xafra u l-mekkaniżmu tal-illokkjar biex tevita qatgħat.
- Qabel kull użu, kun żgur li x-xafra tkun miftuħa għalkollox u msakkra sew.
- Ahżen is-sikkina tiegħek f'pożizzjoni magħluqa, preferibbilment f'kaxxa jew fejn ma jintlaħaqx mit-tfal.
- Tgħorrx sikkina f'postijiet pubbliċi fejn strumenti li jaqtgħu huma pprojbiti – iċċekkja r-regolamenti lokali tiegħek.
- Tarmix sikkina jew tużahex b'mod li jkun perikoluż għalik innifsek jew għal haddiehor.
- Dejjem aħdem fuq wiċċ stabbli, żomm is-sikkina sew u aqta' 'l bogħod minnek – qatt lejn ġismek.
- Evita kuntatt tax-xafra ma' fjammi mikxufa jew aċidi jew alkali qawwija li jistgħu jagħmlu ħsara lill-azzar.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wieħed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Sklopivi nož je nezamjenjiv alat tijekom kampiranja. Praktični mehanizam sklapanja znači da vas ovaj nož prati gdje god vam zatreba. Sigurno sklapanje i zaključavanje oštrice osiguravaju potpunu sigurnost prilikom nošenja. To je alat koji uvijek može biti pri ruci, spreman za djelovanje. Ergonomija ručke osigurava udoban hvat. Ne samo da je nevjerovatno koristan, već je i vizualno impresivan. Možete biti sigurni da ćete dobiti priznanje od svojih prijatelja na svakoj avanturi.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Prije upotrebe provjerite je li nož u dobrom tehničkom stanju – oštrica nije oštećena ili tupa.
- Za otvaranje noža, uhvatite dršku i rasklopite oštricu jednom rukom pomoću gumba za zaključavanje ili jezička na hrptu.
- Nakon što se oštrica potpuno otvori, brava će automatski spriječiti njeno sklapanje – provjerite je li mehanizam za zaključavanje pravilno aktiviran.
- Koristite nož za njegovu namjenu: rezanje, rezbarenje, otvaranje paketa, rad na otvorenom, lov ili preživljavanje.
- Nakon upotrebe, pritisnite gumb za otpuštanje (ili pomaknite sigurnosnu kočnicu) i pažljivo preklopite oštricu u zatvoreni položaj.
- Nož čuvajte na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece, po mogućnosti u futrolji ili na pojasu pomoću kopče.
- Budite posebno oprezni pri rukovanju oštricom – proizvod je vrlo oštar i nepravilna uporaba može uzrokovati posjekotine.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Temeljito očistite oštricu nakon svake upotrebe, posebno ako je došla u kontakt s vlagom, česticama hrane, smolom ili drugim onečišćujućim tvarima.
- Koristite meku krpu i blagi deterdžent – izbjegavajte jake kemikalije koje mogu oštetiti čeličnu površinu.
- Nakon pranja, nož temeljito osušite, obraćajući posebnu pozornost na prostor između oštrice i drške.
- Redovito podmažite mehanizam za sklapanje (npr. šarku ili oprugu) s kapljicom tehničkog ulja kako biste osigurali nesmetan rad i spriječili koroziju.
- Nož čuvajte na suhom mjestu, po mogućnosti u navlaci ili kutijici, dalje od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
- S vremena na vrijeme provjeravajte stanje oštrice i, ako je potrebno, naoštrite je brusnim kamenom ili alatom za oštrenje.
- Ne koristite zadržali ili blokirani mehanizam – to može dovesti do oštećenja ili nezgoda.

TEHNIČKI PODACI

- Kuka za pričvršćivanje
- Opremljen bravom koja sprječava spontano otvaranje
- Dimenzije sklopljenog noža: 11,5 cm x 3,5 cm x 1,5 cm
- Duljina oštrice: 9 cm
- Duljina ručke: 10,5 cm
- Ukupne dimenzije rasklopljenog noža: 20,5 cm x 3,5 cm
- Materijal ručke: plastika
- Oštrica: Čelik

SIGURNOSNE UPUTE

- Nož koristite samo za njegovu namjenu – nemojte ga koristiti kao odvijač, dlijeto ili otvarač za konzerve.
- Prilikom otvaranja i zatvaranja noža držite prste podalje od oštrice i mehanizma za zaključavanje kako biste izbjegli posjekotine.
- Prije svake upotrebe provjerite je li oštrica potpuno rasklopljena i pravilno zaključana.
- Nož čuvajte u zatvorenom položaju, po mogućnosti u kutijici ili izvan dohvata djece.
- Ne nosite nož na javnim mjestima gdje su oštri predmeti zabranjeni – provjerite lokalne propise.
- Ne bacajte nož niti ga koristite na način koji je opasan za vas ili druge.
- Uvijek radite na stabilnoj površini, čvrsto držeći nož i režući od sebe – nikada prema tijelu.
- Izbjegavajte kontakt oštrice s otvorenim plamenom ili jakim kiselinama ili lužinama koje mogu oštetiti čelik.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.
Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Складной нож — незаменимый инструмент во время походов. Практичный складной механизм означает, что этот нож будет с вами везде, где он вам понадобится. Безопасное складывание и фиксатор лезвия обеспечивают полную безопасность при переноске. Это инструмент, который всегда может быть под рукой и готов к действию. Эргономичная ручка обеспечивает удобный захват. Это не только невероятно полезно, но и визуально впечатляет. Вы можете быть уверены, что получите признание от друзей в каждом приключении.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед использованием убедитесь, что нож находится в хорошем техническом состоянии — лезвие не повреждено и не затупилось.
- Чтобы открыть нож, возьмитесь за рукоятку и разверните лезвие одной рукой, используя кнопку фиксатора или язычок на обухе.
- Как только лезвие полностью откроется, замок автоматически предотвратит его складывание — убедитесь, что механизм блокировки надежно зафиксирован.
- Используйте нож по назначению: для резки, вырубки, вскрытия упаковок, работы на открытом воздухе, охоты или выживания.
- После использования нажмите кнопку разблокировки (или сдвиньте предохранительную защелку) и осторожно сложите лезвие в закрытое положение.
- Храните нож в безопасном месте, недоступном для детей, желательно в ножнах или на поясе с помощью зажима.
- Будьте особенно осторожны при обращении с лезвием — изделие очень острое, и неправильное использование может привести к порезам.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Тщательно очищайте лезвие после каждого использования, особенно если оно контактировало с влагой, частицами пищи, смолой или другими загрязняющими веществами.
- Используйте мягкую ткань и мягкое моющее средство — избегайте едких химикатов, которые могут повредить стальную поверхность.
- После мытья тщательно высушите нож, уделяя особое внимание пространству между лезвием и рукояткой.
- Регулярно смазывайте складной механизм (например, шарнир или пружину) каплей технического масла, чтобы обеспечить плавную работу и предотвратить коррозию.
- Храните нож в сухом месте, желательно в чехле или футляре, вдали от влаги и прямых солнечных лучей.
- Время от времени проверяйте состояние лезвия и при необходимости затачивайте его с помощью точильного камня или точила.
- Не используйте ржавый или заблокированный механизм — это может привести к повреждению или несчастному случаю.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Крючок для
- ь

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте нож только по назначению — не используйте его в качестве отвертки, стамески или консервного ножа.
- Открывая и закрывая нож, держите пальцы подальше от лезвия и механизма блокировки, чтобы избежать порезов.
- Перед каждым использованием убедитесь, что лезвие полностью разложено и надежно зафиксировано.
- Храните нож в закрытом виде, желательно в футляре или в недоступном для детей месте.
- Не носите нож в общественных местах, где запрещено использование острых инструментов — ознакомьтесь с местными правилами.
- Не бросайте нож и не используйте его таким образом, который может быть опасен для вас или окружающих.
- Всегда работайте на устойчивой поверхности, крепко держа нож и направляя его от себя, а не к телу.
- Избегайте контакта лезвия с открытым пламенем или сильными кислотами или щелочами, которые могут повредить сталь.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.